CHAPTER VI

CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS

After analyzing the results of the present investigation the researcher team has gotten the following conclusions and recommendations.

6.1 CONCLUSIONS

- Universidad Francisco Gavidia has certainly hired qualified teachers that make a great effort to teach classes effectively and efficiently according to the standards and parameters established. Even with the limited resources provided, it is always essential to count with specialized material that facilitates and reinforces the teaching and learning process.

- As it can be seen in the results of the surveys, the lack of material makes students have a low level in the Translation and Interpretation field, due to most of the material used in class are handouts that teachers brought to classroom, and they do not fill all the necessary requirements, and students learn the topics in a superficially manner, like a quick view.

- When the team elaborated the questions about a balance between theory and practice, the purpose was to find out how important is for teacher the practicing time, and according to the answers, it is concluded that students are not satisfied with the period of time that the teachers give for practice, even though teachers are conscious about the importance of it.

- It was considered within the investigation, what role Grammar plays in the Translation and Interpretation area, and according to teachers Grammar provides a basis for the understanding of words and meanings and in the relation between language structures.
6.2 RECOMMENDATIONS

Based on the results obtained in the investigation, “The elaboration of a text-guide for the subject –Translation and Interpretation English Spanish- for English Major Students”, the researcher group recommends to Universidad Francisco Gavidia, teachers, students and English Department, the following:

**To Universidad Francisco Gavidia:**

- The Universidad Francisco Gavidia, considered as one of the best Universities of the country, must provide the elementary resources, both teachers and students in order to make educational process stronger.
- It is recommended that the Universidad Francisco Gavidia make an investment on specialized material for Translation and Interpretation subject.
- It is also necessary that the Universidad Francisco Gavidia counts on enough multimedia projectors, overheads, D.V.D, so that teachers could developed their classes and students.
- It is recommended to add topics in the Grammar program, that will be helpful as a base for Translation and Interpretation subject
- To include in the program of Translation and Interpretation subject, the use of the Practical Guide that the researcher group created for this effect.

**To Teachers:**

- It is recommended for teachers to increase the time of practicing during the class hours.
➢ The use of handouts in an excessive manner makes students feel the activities monotonous and boring, that is why is recommended to implement a variation of material.

➢ The use of proper material to avoid the formation of not integral professionals.

➢ The use of the Practical Guide that the researcher group created, for Translation and Interpretation subject at UFG.

**To students:**

➢ To take advantage of technological and written resources that the University provides.

➢ To express their needs and expectations as students have in relation to the subject.

➢ To be conscious the professional formation is not only in classrooms, they must learn to be autodidactic.

➢ To realize that Translation and Interpretation subject becomes an important tool at the time of get better job opportunities.

**To the coordinator of the English Department:**

➢ To include in Grammar program topics that could help students with further subjects, like translation and Interpretation English – Spanish and viceversa.

➢ To include in Translation and Interpretation English – Spanish program, the use of the Practical Guide, the researcher group created, for that purpose.